

Placet,

hvorved

det forbydes Kjøbmændene i Island, paa samme
Handelsplads at have Udsalg paa flere end eet
Sted, m. v.

Opid Brev,

hvarmed

Kaupmönnum á Íslandi fyrirbyðst at hafa útsölu
á fleiri enn einum stad, m. m.

Kjøbenhavn, den 7de April 1841.

Kjøbenhavn.

Trykt hos Directeur Søs Hostrup Schults,
Kongelig og Universitets-Bogtrykker.

Vi Christian den Ottende,
af Guds Naade Konge til Danmark,
de Benders og Gothers, Hertug til Slesvig,
Holsten, Stormarn, Ditmarsken, Lauenborg og
Oldenborg, Gjøre vitterligt: at Vi, for at forebygge, at
den Concurrence, som finder Sted paa Handelspladserne i Island,
skulde ophøre, og Handelen udelukkende paa en eller anden af disse
Pladser falde i enkelt Mands Hænder, ville, efterat Vi have modta-
get allerunderdanigst Betænkning over denne Sag fra Vore troe Pro-
vindsialstænder for Sjellands, Fyens- og Lollands- Falsters Stifter
samt for Island og Færøerne, allernaadigst have fastsat som følger:

§ 1.

I Island maa for Eftertiden ingen Kjøbmand paa samme
Handelsplads etablere Udsalg paa flere end eet Sted.

Ber Christian hinn Áttundi,
af Guds Nád, Koningur í Danmörk,
Vinda og Gauta, Hertogi í Slésvík, Holstein,
Stórmæri, Þéttmerski, Láenborg og Oldenborg,
Gjörum vitanlegt: að Ber, til að komast í veg fyrir það að
sú samsökun hmisra verdslunarmanna, er nú tíðkast í höndslunarstöð-
unum á Íslandi, framvegis aftakist, og kauphöndlunin á einum eður
fleiri af þessum plátsum falli til fulls og alls í eins manns hendur, viljum,
eptir að Ber hérum höfum meðtekið allraundirgefnað álit vorra trúu
Umdæmastanda fyrir Sjálands, Fjóns og Lálands-Falsturs stifti, svo og
fyrir Ísland og Færeyar, allranáðugast ákvarða sem fylgir:

§ 1.

Á Íslandi má enginn kaupmaður eptirleidis stofna útsölu á
fleirum enn einum stad.

§ 2.

Naar paa bemeldte De Flere ville føre Handel i Compagnie og altsaa ikkun have een Bod, skal det være Pligt for dem at bekjendtgjøre deres Handelsfirma i den "Berlingske politiske og Avertissements-Tidende", samt tillige at forevise vedkommende Dyrighed, nemlig i Keikjavig Byfogden og andetsteds Susselmanden, deres Interessentsskabs-Contract.

§ 3.

Har nogen Kjøbmand allerede nu flere Udsalgssteder paa samme Plads, skal han fremdeles have Ret til at benytte disse, hvorimod de, som allerede nu drive deres Handel i Compagnie, skulle være pligtige til, inden eet Aars Forløb at bekjendtgjøre deres Handelsfirma paa den i foregaaende § 2 nævnte Maade, og at forevise deres Interessentsskabs-Contract for Dyrigheden.

§ 2.

Þegar á nefndri ey fleiri enn einn vilja fást við verðslun í samfélagi, og þannig einungis nota eina búð, á það að vera þeirra skylda að auglýsa þeirra höndlunarnafn í þeim "Berlingsku pólitísku og Abvertisements-tíðindum", svo og undir eins að sýna Yfirvaldinu, nefnilega í Reykjavík Byggoetanum og annarsstaðar Eghlumanninum, þeirra samfélags-samning.

§ 3.

Hafi nokkur Kaupmadur nú þegar fleiri enn einn útsöluþað í sama plátsi, skal hann framvegis hafa rétt til að nota þá, hvarámót þeir, sem nú þegar fást við verðslun í samfélagi, skulu vera skyldugir til áður enn eitt ár er lídidið að auglýsa þeirra höndlunarnafn á þann í § 2 nefnda hátt, og að sýna yfirvaldinu þeirra samfélags-samning.

Hvoorefter de Bedkommende sig allerunderdanigst have at rette.

Givet i Vor Kongelige Residensstad Kjøbenhavn,
den 7de April 1841.

Under Vor Kongelige Haand og Segl.

Christian R.



Schönheyder.

C. Moltke. C. Lund. I. J. Unsgaard.

Jacobsen.

Hvareptir Hlutadeigendur sér allraundirgefnaft hegda eiga.

Gesid í Borum Konunglega Adsetursftab Kaupmannahöfn,
þann 7ða Apríllis 1841.

Undir Borri Konunglegu Hönd og Tinnfigli.

